

onttakte museum, iets dat zijn gedichten, afgezien van de verwijzingen naar de bijbel, niet hebben. Kleine ramen bie-

flap gaan staan.
„Men heeft mijn gedichten cynisch genoemd. Ik schrijf bijvoorbeeld: 'dat ik je wang soms

om het ik vroeger ook zo graag hard. Je vergeet jezelf. Er rent dan alleen nog maar 'een lichaam met benen.'”

Pauni Trio geeft Bulgaarse rijkdom prijs

'Het is de muziek van het volk'

ERIC VAN SPLUNTER

HAARLEM - Dissonante klanken, krachtige glissando's en polyfone zang. De Bulgaarse zangkunst is uniek en uit duizenden stijlen herkenbaar.

Het is ontstaan vanuit een diep gewortelde traditie. „Bulgaars zingen is echt wat anders”, beaamt de Haarlemse Juliëtte van Dijk. Zij neemt als mezzosopraan de lage stempartij voor haar rekening in het Pauni Trio. „Het is een behoorlijk expressieve vorm van zingen. Tonen worden soms scherp en hard neergezet, dan weer mooi rond en lyrisch en de ritmes zijn ook nog eens zeer ongebruikelijk. Van zeven achtste tot negen achtste of zelfs elf achtste. Je kan het zo gek niet bedenken. Dat knopen ze allemaal aan elkaar en daar kunnen ze nog op dansen ook. Dat is wel even wennen. Want in Nederland kennen wij eigenlijk alleen maar de driekwarts en de vierkwarts maten.”

Een grote overeenkomst met bijvoorbeeld de fado in Portugal is dat het de muziek van het volk is. „In Bulgarije hoor je het overal op straat, in taxi's en cafés, maar ook op radio en tv.”

Van Dijk zong jarenlang in lokale rockbands waaronder Passion Office en Danika. Lokaal maakte ze hier furor mee, een landelijke doorbraak bleef echter uit. Momenteel werkt zij aan een solo-cd met eigen Engelstalige liedjes, daarnaast zingt ze nu sinds een jaar of vijf dus in het Bulgaars. Een album van het beroemde koor Le Mystère de Voix Bulgares bracht haar op dit pad. „Ik vond die zang zo mooi dat ik uit nieuwsgierigheid lid ben geworden van een groot koor, onder leiding van Galina Durmushliyska, de stem van de Bulgaarse regio Dobrudzha, en Rineke Marwitz. Hier leerde ik de sopranen Mariëlle de Winter en Iris Ficker kennen. In 2005 besloten we naast het zingen in het koor een eigen groep op te richten.”

Het lijkt wel alsof het Pauni Trio alles aankan. Hun repertoire strekt zich uit van hele kleine liefdesliedjes tot grote bombastiestukken. Een beetje zang-

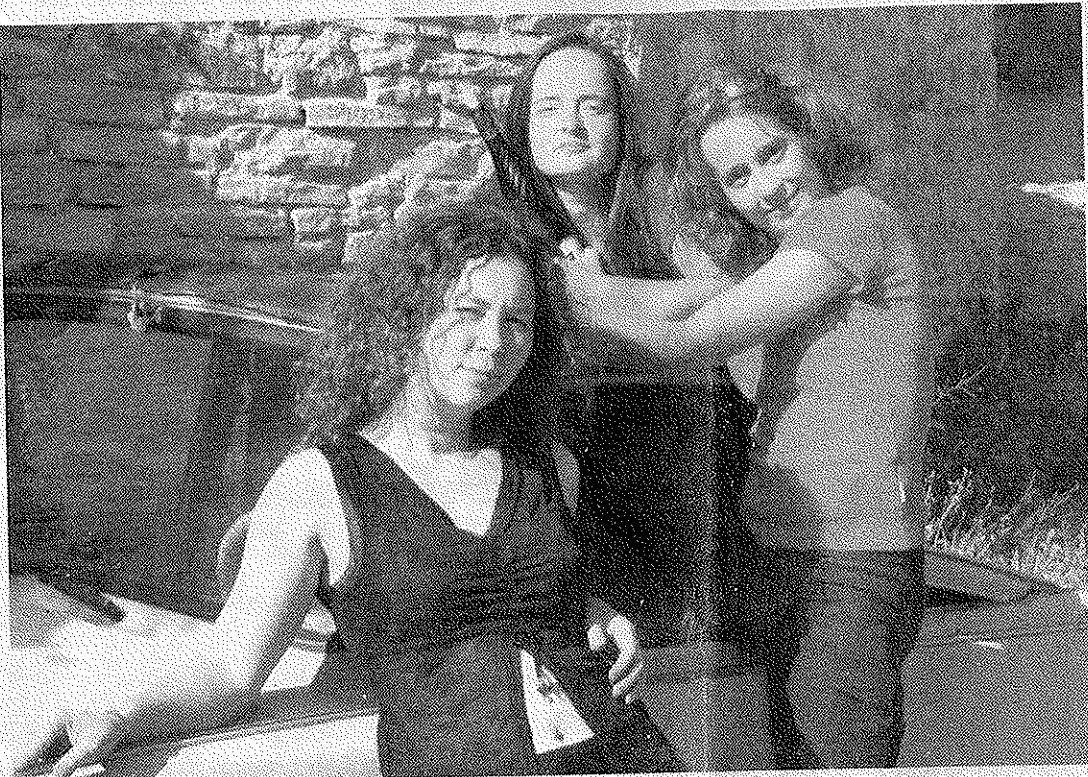


FOTO GERRIT EIJKELBOOM

Het trio dat in het Bulgaars zingt.

techniek heb je wel nodig. „Nog los van de specifieke ornamenten en afwijkende ritmes moet je ook behoorlijk kracht kunnen zetten. Als je boven een band moet uitzingen, dan heb je die specifieke scherpte in je stem heel erg nodig. Dus dat had ik al een beetje geleerd. Voor klassiek geschoolde stemmen is deze stijl misschien moeilijker. Maar je kan het wel gewoon leren hoor, het liefst natuurlijk in Bulgarije bij een oud omaatje op een berg, maar hier in Holland kan het ook.” Het Pauni Trio zingt niet alleen authentieke liederen, maar ook uitgewerkte composities. Er zijn zelfs twee Bulgaarse componisten, Genčo Genčev en Petar Krumov, die speciaal voor dit trio liederen hebben geschreven. Bulgaarse liederen worden meestal, maar niet uitsluitend, door vrouwen gezongen. Bulgaarse concerten zijn vaak een hele belevenis. „Het zijn veelal liederen die iedereen in Bulgarije kent. Gelijk bij de beginningen volgt een kort herkenningssaplaas en aan het eind van het concert staat ieder-

een te dansen, van jong tot oud. Als je in Nederland optreedt, wordt er anders gereageerd. Het publiek luistert vaak muissstil. Maar ook daar gaat veel waardering van uit.”

Pauni betekent overigens pauwen. Dat heeft op zich niets met de trots van het Bulgaarse volk te maken, maar meer met de manier waarop het trio zich

uitdost voor ze het podium op gaan. „We lijken soms echt wel een stel pauwen. Bovendien krijzen we af en toe net als die beesten.”

Het Pauni Trio: za. 20/12 in het Witte Theater in IJmuiden, m.m.v. accordeonist Jan Wollring, een specialist op het gebied van Bulgaarse muziek die het Pauni Trio bij een aantal stukken zal begeleiden.

(ADVERTENTIE)

Holland Symfonia & Philharmonie presenteren

Nieuwjaarsconcert

HAYDN & CHAMPAGNE

met virtuoze trompettist Gabor Boldoczki en een glas champagne van het huis

do 1 januari 15.00 uur

PHILHARMONIE GROTE ZAAL

www.philharmonie.nu / 023 - 512 12 12